



Name: Ada's Kujawiak No. 1

Origin: Poland

Lyrics:

/Na wierzbowym listku slowik list pisze,
A gdy juz napisal przerwal wiatr cisze,
Przerwal listek przerwal zanosl go wiosnie,
Potem przysiadl na sosnie. / x2

Chorus:

/I skinela reka i wnet wyszlo slonce,
Slowik strzepna piorka i po lace,
Dana dana poszla piosnka,
Od samego rana. / x2

/Ksiezyc juz sie jasna czapka chmur sklonil,
Kiedy wiosna listek wziela w swe dlonie,
Przeczytala slowa, w ktorych byl smutek,
Zal slowika i nuty. / x2

Chorus:

Translation:

The Nightingale wrote a letter on a willow leaf,
When he finished it the wind interrupted the silence,
The Nightingale cut off the leaf and carried it to spring,
And then sat on a pine.

Spring waved her hand and the sun came out,
The Nightingale fluttered his feathers,
And a song "dana, dana" burst forth in the meadow,
On that morning.

The moon already bowed with his light cap of clouds,



BALKAN FOLKDANCE SOCIETY



When Spring took the leaf in her hands,
And read the words which contained,
The sadness and sorrow of the Nightingale,
And musical notes.



BALKAN FOLKDANCE SOCIETY